

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA ED ALTRI SERVIZI RISTORATIVI COMUNALI**

Publicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  
2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670  
E-mail: ojs@publications.europa.eu Presentazione di bandi di gara on-line: <http://simap.europa.eu>

**AVVISO RELATIVO A INFORMAZIONI COMPLEMENTARI, INFORMAZIONI SU PROCEDURE INCOMPLETE O RETTIFICHE**

Attenzione: qualora la correzione o l'integrazione delle informazioni modifichi sostanzialmente le condizioni previste nell'avviso originale con effetto sul principio di parità di trattamento e sull'obiettivo della concorrenza, occorre prorogare le scadenze previste

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

**Denominazione ufficiale:** [COMUNE DI ARESE](#)

**Indirizzo postale:** [VIA ROMA, 2](#)

Città: [ARESE](#) Codice postale: [20020](#)

Paese: [Italia](#)

**Punti di contatto:** [UFFICIO EDUCAZIONE E FORMAZIONE](#) Telefono: [02/93527.517](#)

All'attenzione di: [Responsabile Settore Socio Educativo \(Dott.ssa Stella Berton\)](#)

Posta elettronica: [sociale@comune.arese.mi.it](mailto:sociale@comune.arese.mi.it) Fax: [02/93527501](#)

**Indirizzo(i) internet (se del caso)**

Amministrazione aggiudicatrice (URL): [www.comune.arese.mi.it](http://www.comune.arese.mi.it)

Profilo di committente (URL):

**I.2) TIPO DI CENTRALE DI COMMITTENZA**

- Amministrazione aggiudicatrice** (nel caso di un appalto disciplinato dalla direttiva 2004/18/CE)
- Enti aggiudicatori** (nel caso di un appalto disciplinato dalla direttiva 2004/17/CE – "Settori speciali")

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA ED ALTRI SERVIZI RISTORATIVI COMUNALI****SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE**

**II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice** *(come indicato nell'avviso originale)*

CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA ED ALTRI SERVIZI RISTORATIVI COMUNALI

**II.1.2) Breve descrizione** *(come indicato nell'avviso originale)*

Concessione del servizio di ristorazione scolastica per alunni e personale docente e non docente delle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo grado; per dipendenti comunali; per centri ricreativi estivi diurni e servizio di preparazione pasti in loco per Asilo Nido di Via Matteotti e veicolati per Micronido comunale di Via Ferrari; con gestione informatizzata della rilevazione presenze e riscossione diretta dei corrispettivi con le modalità indicate nel capitolato speciale di concessione.

**II.1.3) CPV (vocabolario comune per gli appalti)** *(come indicato nell'avviso originale)*

	<b>Vocabolario principale</b>	<b>Vocabolario supplementare</b> <i>(se del caso)</i>
<b>Oggetto principale</b>	55524000	

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA ED ALTRI SERVIZI  
RISTORATIVI COMUNALI****SEZIONE IV: PROCEDURA****IV.1) TIPO DI PROCEDURA****IV.1.1) Tipo di procedura** *(come indicato nell'avviso originale)*

- Aperta
- Ristretta
- Ristretta accelerata
- Negoziata
- Negoziata accelerata
- Dialogo competitivo

**IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO****IV.2.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore**  
*(come indicato nell'avviso originale, se del caso)*

[Deliberazione di Consiglio Comunale n. 64 del 30.11.2009; Determinazione del Responsabile del Settore Socio Educativo n. 4/2010/6° del 05/02/2010](#)

**IV.2.2) Numero di riferimento dell'avviso in caso di avvisi presentati elettronicamente** *(se noti)*

Avviso originale spedito mediante:

- SIMAP
- OJS eSender

Login: [ENOTICES\\_arese](#)

Numero di riferimento dell'avviso: [2010-017996](#) *(anno e numero del documento)*

**IV.2.3) Avviso a cui si riferisce la presente pubblicazione** *(se del caso)*

Numero dell'avviso nella GU: <a href="#">2010/S</a>	del	<i>(gg/mm/aaaa)</i>
<a href="#">30-043060</a>	<a href="#">12/02/2010</a>	

**IV.2.4) Data di spedizione del presente avviso:**

[10/02/2010](#) *(gg/mm/aaaa)*

## CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA ED ALTRI SERVIZI RISTORATIVI COMUNALI

### SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

#### VI.1) IL PRESENTE AVVISO RIGUARDA

(se del caso, contrassegnare tutte le caselle pertinenti)

- Procedura incompleta
- Correzione
- Informazioni complementari

#### VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE A PROCEDURE DI AGGIUDICAZIONE INCOMPLETE

(se del caso, contrassegnare tutte le caselle pertinenti)

<input type="radio"/> La procedura di aggiudicazione è stata interrotta
<input type="radio"/> La procedura di aggiudicazione è stata dichiarata infruttuosa
<input type="radio"/> L'appalto non è stato aggiudicato
<input type="radio"/> L'appalto potrà essere oggetto di una nuova pubblicazione
<input type="radio"/> Tutti i lotti
<input type="radio"/> Uno o più lotti

#### VI.3) INFORMAZIONI DA CORREGGERE O AGGIUNGERE

(se del caso; per specificare il punto in cui le date o il testo devono essere corretti o aggiunti, indicare sempre la sezione pertinente e il numero del paragrafo dell'avviso originale)

##### VI.3.1) Modifica delle informazioni originali o di pubblicazioni sul TED non conformi

- Modifica delle informazioni originali fornite dall'amministrazione aggiudicatrice
- Pubblicazione sul TED non conforme alle informazioni fornite originariamente dall'amministrazione aggiudicatrice
- In entrambi

##### VI.3.2) Avviso o documenti di gara corrispondenti

- Nell'avviso originale
- Nel relativo capitolato d'appalto (per maggiori informazioni vedi relativo capitolato d'appalto)
- In entrambi (per maggiori informazioni vedi relativo capitolato d'appalto)

##### VI.3.3) Testo da correggere nell'avviso originale (se del caso)

Punto in cui modificare il testo	anziché:	leggi:
Sezione III.2.2) Capacità economica e finanziaria - "Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti": viene abrogato il paragrafo di cui al punto nr. 2 (alla pag. 6/16 del bando di gara originale)	2. DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000, secondo quanto previsto dall'art. 10, lett. a), secondo capoverso, del Capitolato speciale di concessione; ovvero produzione di COPIA DEI BILANCI approvati e/o delle dichiarazioni Iva.	paragrafo eliminato.
Sezione III.2.2) Capacità economica e finanziaria - "Livelli minimi di capacità economica e finanziaria eventualmente richiesti": viene abrogato il paragrafo di cui al punto nr. 2 (alla pag. 7/16 del bando di gara originale)	2. Dichiarazione resa ai sensi degli artt. 46 e 47 DPR 445/2000 attestante la chiusura in attivo nell'ambito del triennio 2006/2007/2008 di almeno n. 2 (due) bilanci annuali.	paragrafo eliminato.

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA ED ALTRI SERVIZI  
RISTORATIVI COMUNALI****VI.3.4) Date da correggere nell'avviso originale (se del caso)**

Punto in cui modificare le date	anziché:		leggi:	
	(gg/mm/aaaa)	(hh:mm)	(gg/mm/aaaa)	(hh:mm)
Sezione IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione (alla pag. 11/16 del bando di gara originale)	09/04/2010	12:00	14/06/2010	12:00
Sezione IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte (alla pag. 11/16 del bando di gara originale)	12/04/2010	09:30	15/06/2010	09:00

## CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA ED ALTRI SERVIZI RISTORATIVI COMUNALI

### VI.3.5 Indirizzi e punti di contatto da modificare (se del caso)

Punto in cui modificare il testo	
<b>Denominazione ufficiale:</b>	
<b>Indirizzo postale:</b>	
Città:	Codice postale:
Paese:	
<b>Punti di contatto:</b>	Telefono:
All'attenzione di:	
Posta elettronica:	Fax:
<b>Indirizzo(i) internet (se del caso)</b>	
Amministrazione aggiudicatrice (URL):	
Profilo di committente (URL):	

### VI.3.6) Testo da aggiungere nell'avviso originale (se del caso)

Punto in cui aggiungere il testo	Testo da aggiungere

### VI.4) ALTRE INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

Si dà atto che con Deliberazione di Giunta Comunale n. 73 del 20.04.2010 e con successiva Determinazione del Responsabile del Settore Socio Educativo n. 30/2010/6° del 22.04.2010 - in ottemperanza all'Ordinanza del T.A.R. Lombardia n. 306 del 01.04.2010 - è stata deliberata la rettifica del bando di gara relativo alla concessione del servizio di refezione scolastica e altri servizi ristorativi comunali, disponendo l'annullamento della clausola di cui all'art. III.2.2 del bando di gara e di cui all'art. 10, lett. a) del Capitolato Speciale di concessione, nella parte in cui prescrivevano tra i requisiti di capacità economica e finanziaria per l'ammissione alla concessione: "la chiusura in attivo nell'ambito del triennio 2006/2008 di almeno due bilanci annuali"; nonchè l'abrogazione delle disposizioni contenute negli atti di gara a tale clausola conseguenti e connessi.

Più specificatamente, con i provvedimenti suindicati (atto di G.C. n. 73 del 20.04.2010 e delibera dirigenziale n. 30/2010/6° del 22.04.2010) sono state inoltre deliberate - in esecuzione della citata Ordinanza T.A.R. n. 306/2010 - le seguenti ulteriori rettifiche degli atti di gara:

- eliminazione dall'Allegato D del Capitolato "Modello di domanda di partecipazione alla gara e dichiarazioni sostitutive" della dichiarazione di cui al punto nr. 15 (alla pag. 7 del citato allegato D), nonchè del punto n. 20, terzo capoverso (relativo all'allegazione di eventuale copia dei bilanci approvati e/o delle dichiarazioni Iva, attestanti la chiusura nel triennio 2006/2008 di almeno 2 esercizi - alla pag. 8 dell'allegato D);
- definizione delle seguenti nuove date ai fini dell'esecuzione del sopralluogo obbligatorio, prescritto - a pena di esclusione - dall'art. 58 del capitolato speciale di concessione:
  - 04.05.2010 ore 15.00;
  - 18.05.2010 ore 15.00;
  - 01.06.2010 ore 15.00;

(Si ricorda che l'attestazione dell'esecuzione del sopralluogo, rilasciata dall'Ente concedente, dovrà essere inserita - a pena di esclusione - nella busta n. 1 relativa alla documentazione amministrativa).

Si dà atto che restano salvi ed immutati tutti i restanti atti e documenti di gara (ivi comprese le risposte ai quesiti pervenuti in sede di gara e pubblicati sul sito internet dell'Amministrazione comunale, nonchè tutte le clausole e le disposizioni contenute nel bando di gara originale - trasmesso alla G.U.C.E. in data 10.02.2010 - per le parti non espressamente modificate dai provvedimenti sopra richiamati).

Si dà atto che, nell'ipotesi in cui la procedura di aggiudicazione della concessione non fosse conclusa entro la data del 15.09.2010, il nuovo contratto di concessione avrà decorrenza dalla data del provvedimento di aggiudicazione della procedura concorsuale in oggetto.

Si dà atto che, per evidenti ragioni di economicità e funzionalità, saranno considerati validi i sopralluoghi già eseguiti dai concorrenti anteriormente alla data originariamente fissata per la presentazione delle offerte

---

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA ED ALTRI SERVIZI  
RISTORATIVI COMUNALI**

---

(09.04.2010), così come saranno ritenuti validi i versamenti delle contribuzioni dovute all'Autorità di Vigilanza dei contratti pubblici eseguiti dai concorrenti e dall'Amministrazione comunale, anteriormente alla data del 09.04.2010.

Gli atti di gara rettificati (Avviso relativo a rettifiche del bando di gara; Capitolato speciale di concessione e allegato D "Modello di domanda di partecipazione alla gara e dichiarazioni sostitutive") sono pubblicati e scaricabili dal sito internet [www.comune.aresse.mi.it](http://www.comune.aresse.mi.it) al link "Bandi di gara" unitamente a tutti gli ulteriori documenti di gara (che non sono stati modificati, e che restano pertanto integralmente salvi ed efficaci). Resta fermo il resto dell'avviso originale.

**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO**

22/04/2010 (gg/mm/aaaa)